

**VOICI COMMENT  
NOUS PROTÉGER.**

# Informations sur la vaccination contre le COVID-19 pour les jeunes dès 12 ans

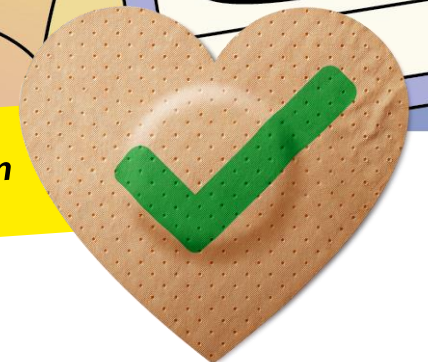


Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG  
Office fédéral de la santé publique OFSP  
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP  
Uffizi federal da sanadad publica UFSP

**En savoir plus :**  
**[osfp-coronavirus.ch/vaccination](https://osfp-coronavirus.ch/vaccination)**  
**ou tél. 0800 88 66 44**





## Tu peux prendre ta décision

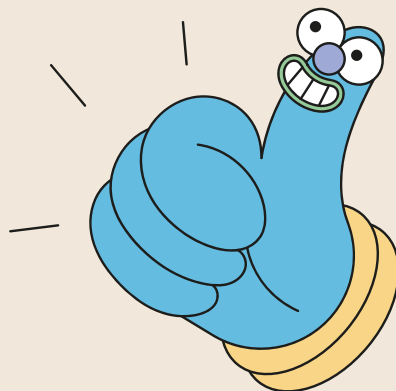
Le coronavirus a un gros impact sur notre vie. La vaccination contre le COVID-19 représente une étape importante pour retrouver une vie normale. Au début, seuls les adultes pouvaient se faire vacciner, mais à présent les jeunes à partir de 5 ans sont aussi admis à la vaccination. Les chapitres suivants contiennent de nombreuses informations à ce sujet. Fais-toi ta propre opinion et décide si tu souhaites te faire vacciner.

## La vaccination est-elle sûre et efficace ?

Oui, l'Institut suisse des produits thérapeutiques Swissmedic a contrôlé scrupuleusement les vaccins contre le COVID-19. Les études ont été réalisées dans différentes tranches d'âge, également pour les jeunes. Comme les vaccins sont sûrs et efficaces, ils ont été autorisés en Suisse. De nombreux adultes ont déjà été vaccinés dans le monde entier, et désormais aussi beaucoup de jeunes. Le COVID-19 cause bien plus de problèmes pour la santé que la vaccination. Les scientifiques continuent à surveiller attentivement les vaccins.

## Pour qui et pourquoi la vaccination est-elle utile ?

- La vaccination protège contre le COVID-19. Elle empêche surtout de tomber gravement malade après avoir été en contact avec le coronavirus. Elle protège aussi contre d'autres problèmes de santé qui peuvent apparaître en cas d'infection au coronavirus. Dans ton groupe d'âge, de tels problèmes sont très rares.



- En raison des nombreuses rencontres à l'école et pendant les loisirs, tu risques davantage d'être en contact avec une personne porteuse du virus. Avec la vaccination, tu as moins de risques d'être contaminé et de devoir t'isoler.
- Les personnes vaccinées transmettent moins le virus.

La vaccination est conseillée à toutes les personnes dès 5 ans.

La vaccination est particulièrement utile si tu souffres d'une maladie chronique. Mais également si tu vis avec une personne dont le système immunitaire est affaibli, par exemple en raison d'une maladie ou d'un traitement.

[ofsp-coronavirus.ch/vaccination](https://ofsp-coronavirus.ch/vaccination)  
Infoline nationale sur la vaccination  
COVID-19 : 0800 88 66 44



## Fais-toi ta propre opinion

De nombreuses informations inexactes ou fausses sur la vaccination contre le COVID-19 circulent sur Internet et sur les réseaux sociaux. Toutes les informations importantes de l'Office fédéral de la santé publique à ce sujet se trouvent sur [ofsp-coronavirus.ch/vaccination](https://ofsp-coronavirus.ch/vaccination). En cas de doute, parle à tes parents, à d'autres personnes de confiance, à des professionnels de la santé ou renseigne-toi en appelant l'infoline.



## Ta propre décision compte

La vaccination est volontaire. Informe-toi soigneusement et parle à d'autres personnes, à tes parents par exemple, afin de décider avec eux ou par toi-même si tu souhaites te faire vacciner.

## Au fait, qu'est-ce qu'un vaccin ?

Les vaccins protègent contre de nombreuses maladies qui peuvent avoir de graves conséquences sur la santé. En imitant une infection, ils aident l'organisme à se défendre contre des virus et des bactéries sans pour autant rendre malade. Tu as probablement déjà reçu des vaccins contre différentes maladies pendant ton enfance ou même récemment.

## Où puis-je me faire vacciner ?

Le site Internet ou l'infoline de ton canton indique où et quand tu peux te faire vacciner dans ta région. Tu peux également te renseigner auprès de ton médecin ou dans une pharmacie.

## Comment se déroule la vaccination ?

Une piqûre dans le bras et un sparadrap, et le tour est joué. Après quatre semaines environ, une deuxième dose de vaccin sera nécessaire pour bénéficier de la meilleure protection possible contre le virus.

[ofsp-coronavirus.ch/vaccination](https://ofsp-coronavirus.ch/vaccination)  
Infoline nationale sur la vaccination  
COVID-19 : 0800 88 66 44



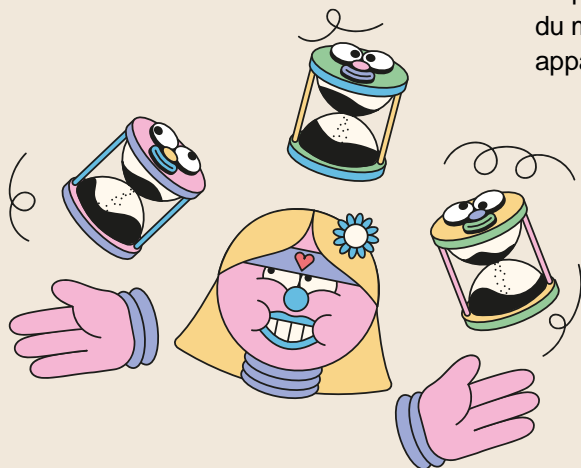
## Comment me sentirai-je après la vaccination ?

Après la vaccination, l'organisme développe une protection contre le coronavirus et le système immunitaire est très actif. Chaque personne réagit différemment. Chez certaines, la vaccination ne provoque aucune réaction, mais il est très possible que tu sentes les réactions de ton corps.

Les réactions les plus fréquentes sont :

- des douleurs ou des rougeurs au point d'injection
- des maux de tête
- de la fatigue
- des douleurs musculaires et articulaires
- une sensation de fièvre, de la fièvre ou des frissons
- des diarrhées, des vomissements

Pour les jeunes en bonne santé, ces réactions sont désagréables, mais elles ne sont pas dangereuses. Il n'y a pas de quoi s'inquiéter, elles devraient rapidement disparaître. Il vaut mieux rester plutôt tranquille pendant les deux jours qui suivent la vaccination et écouter son corps : ne force pas trop si tu ressens de la fatigue. Si tu ressens encore des effets de la vaccination après quelques jours, parles-en à ton médecin.



## Quels effets secondaires sont connus ?

Les réactions allergiques fortes suivant directement la vaccination sont très rares. Par sécurité, tu dois quand même attendre encore 15 minutes sur place avant de pouvoir rentrer chez toi.

Dans les 14 jours après la vaccination, il peut y avoir une inflammation du muscle cardiaque ou du péricarde. Ces cas sont très rares et se traitent très bien la plupart du temps. Si tu as des douleurs dans la poitrine, des difficultés à respirer ou des fortes palpitations dans les jours qui suivent la vaccination, parles-en à ton médecin.

Chez les personnes de moins de 30 ans, des inflammations de ce type ont été plus fréquemment observées après une vaccination avec le produit de Moderna. En conséquence, le vaccin de Pfizer/BioNTech est recommandé de préférence aux personnes de la classe d'âge concernée. Pour les deux vaccins, les avantages d'une vaccination contre le COVID-19 l'emportent clairement sur les possibles risques, également pour les jeunes. Des inflammations du muscle cardiaque ou du péricarde peuvent aussi apparaître après une infection au coronavirus.



## Pendant combien de temps la vaccination me protégera-t-elle ?

Les spécialistes sont en train d'étudier cette question. La protection vaccinale est très efficace contre les formes graves de la maladie. Elle peut toutefois diminuer suivant le variant du virus et en particulier chez les personnes âgées. Avec le temps, la protection contre les formes légères de la maladie et contre la transmission du virus diminue chez tout le monde, à une vitesse différente en fonction du variant. C'est pourquoi la vaccination de rappel (avec le vaccin de Pfizer/BioNTech pour les adolescents) est également recommandée aux personnes à partir de 12 ans dès quatre mois après l'immunisation de base complète. Exception : si tu as contracté le coronavirus à partir du quatrième mois suivant la vaccination complète, le rappel n'est pas recommandé.

[bag-coronavirus.ch/impfung](https://bag-coronavirus.ch/impfung)  
Nationale Infoline Covid-19-Impfung:  
0800 88 66 44

